

MAURA DEL SERRA



Maura Del Serra, poetessa, drammaturga, traduttrice e critico letterario, già comparatista nell'Università di Firenze, ha raccolto le sue poesie nei volumi: *L'opera del vento. Poesie 1965-2005*, Venezia, Marsilio, 2006, contenente i testi in volume e in rivista pubblicati in precedenza; *Tentativi di certezza. Poesie 1999-2009*, ivi, 2010; *Scala dei giuramenti. Poesie, aforismi e altro*, Roma, Newton Compton, 2016; *Bios*, Firenze, Le Lettere, 2020; *Ali straniere. Poesie, haiku, distici*, Roma, Newton Compton, 2022 e *La parte azzurra del fuoco*, ivi, 2025. Ha dedicato numerosi volumi e saggi a poeti e scrittori italiani ed europei (Campana, Pascoli, Ungaretti, Jahier, Rebora, Guidacci) e ha pubblicato trentacinque testi teatrali, in versi e in prosa, raccolti nei volumi *Teatro - Altro teatro - Sorelle bruciate e altri corti teatrali*, Editrice Petite Plaisance, 2015, 2019, 2025. Fra gli autori da lei tradotti, dal latino, tedesco, inglese, francese e spagnolo: Q.T. Cicerone, W. Shakespeare, G. Herbert, F. Thompson, V. Woolf, K. Mansfield, D. Barnes, R. Kelly, M. Proust, V. Segalen, S. Weil, A. Ughetto, E. Lasker-Schüler, R. Tagore, V. Ocampo, Juana Inès de la Cruz. Per la sua attività ha ricevuto riconoscimenti nazionali ed internazionali fra cui i Premi "Dessì", "Montale", "Luzi" per la poesia; "Flaiano", "Betti", "Magna Grecia", per il teatro; "Betocchi" per la traduzione e "Tagliacozzo" per la critica letteraria. Suoi testi poetici, critici e teatrali sono stati tradotti nelle principali lingue europee.

MELANIA GIGLIO



Melania Giglio è attrice e cantante. Si è diplomata alla Scuola di Teatro del Teatro Stabile di Torino diretta da Luca Ronconi. Parallelamente ha continuato a lavorare sulla sua grande passione: la voce parlata e cantata, esplorando le tecniche e le scuole di pensiero più diverse. Questa passione l'ha portata a partecipare ad importanti musical in Italia e all'estero come *Hollywood*, con Massimo Ranieri, e *Pene di cuore di una gatta francese*, con la regia di Alfredo Arias, spettacolo vincitore del Premio Molière come Miglior Spettacolo Musicale nel 2000. Tra le tante collaborazioni ricordiamo quella con il compositore e foniatra Marco Podda e quella con il regista teatrale Daniele Salvo, collaborazioni che le hanno permesso di esplorare appieno tutte le sue potenzialità vocali e di divenire uno dei timbri più inconfondibili del panorama teatrale nazionale. Ha recitato con importantissimi maestri italiani e stranieri, tra i quali ricordiamo Luca Ronconi, Peter Greenaway, Alfredo Arias, Jean-Pierre Vincent, Roberto Guicciardini, Mauro Avogadro, Monica Conti, Giuseppe Patroni Griffi, Franco Branciaroli, Giorgio Albertazzi, Ugo Pagliai, Marco Carniti, Vincenzo Pirrotta, Carmelo Rifici, Serena Sinigaglia, Massimo Venturiello. Al cinema è apparsa nel film di Roberta Torre *Riccardo va all'inferno* (2017) ed è stata la voce cantata della Regina Marissa nel film d'animazione *Il Principe d'Egitto*, prodotto dalla Dreamworks. Unisce alla sua solida formazione artistica una spiccata capacità organizzativa che le permette di seguire lo sviluppo di un progetto artistico dal suo concepimento fino alla realizzazione completa della produzione esecutiva. Nel triennio 2025-2027 è Direttrice Artistica della società Bis Tremila assieme a Daniele Salvo e a Marioletta Bideri, nonché collaboratrice alla direzione artistica del Festival Segni Barocchi di Foligno, insieme a Daniele Salvo.

DANIELE SALVO



Attore e regista. Ha collaborato con Luca Ronconi per quasi diciotto anni, come attore, in ruoli di primo piano, assistente alla regia e regista collaboratore. Tra le sue regie più note: *Coefore/Eumenidi* di Eschilo, *Aiace*, *Edipo Re*, *Edipo a Colono* di Sofocle (con Giorgio Albertazzi), *La Pace* di Aristofane, tutte al Teatro Greco di Siracusa. Con Giorgio Albertazzi: *Giulio Cesare*, *La Tempesta*, *Amleto* di Shakespeare. *King Lear* di Shakespeare (con Ugo Pagliai), *Othello* di Shakespeare, *Macbeth* di Shakespeare, (Globe Theatre di Roma), *Evgenij Onegin* di Puskin (Teatro Stabile di Torino), *Primavera di Praga* (Teatro Nazionale di Praga), *Dionysus* (Teatro di Stato di Constanta, Romania), *Prometheus* di Eschilo, *L'ultima notte del Rais* di Yasmina Khadra (Teatro Biondo di Palermo), *Dopo la prova* di Ingmar Bergman (con Ugo Pagliai), *Medea* di Euripide (con Franco Branciaroli), *Il vecchio e il mare* di Hemingway, *Jekyll* da Stevenson (CTB di Brescia), *I sei personaggi in cerca d'autore* di Pirandello (Teatro Ghione di Roma), *Le ultime lune* di Furio Bordon (con Andrea Giordana e Galatea Ranzi), *Medea* di Seneca, *Le baccanti* di Euripide (Festival Internazionale di Teatro Antico di Cipro), *L'amico Fritz* di Mascagni (Teatro Verdi di Trieste - Opera), *Manfred* di Byron (Teatro Massimo di Palermo, con Umberto Orsini) e moltissimi altri lavori in Italia e all'estero. Ha vinto il Premio Golden Graal per la regia di *Aiace*, il Premio "Villarosa" per *Giulio Cesare*, il Premio internazionale "Baia M." per *Dionysus*, il Premio "Comunicare l'antico" del Parco Archeologico Giardini Naxos e il Premio "Mario Mattoli" alla carriera. Ha diretto la casa di Produzione accreditata presso il MIBACT Bis Tremila di Marioletta Bideri e la Milleluci Entertainment. È stato Direttore Artistico del Festival di Teatro Antico di Catania "Amenanos" nelle edizioni 2019-2021. Nel maggio 2022 ha diretto la sua prima opera cinematografica *GLI ALTRI* con Ida Di Benedetto, Peppe Servillo, Gioia Spaziani, Lorenzo Parrotto (Produzione OBERON). Dal 2024 è Direttore Artistico del Festival Segni Barocchi di Foligno. Ha lavorato poi, tra gli altri, con Jacques Lassalle, Jean Pierre Vincent, Micha Van Hoecke, Andrej Konchalovskij, Luca Zingaretti, Gigi Dall'Aglio, Cherif, Valter Malosti, Marco Tullio Giordana, Massimiliano Fuksas, Jordi Garcés e Arnaldo Pomodoro.